



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2010

INDONESIAN / INDONÉSIEN / INDONESIO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue : les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéransen a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

BAGIAN A

TEKS A — ADA APA DENGAN CINTA

1. 4 (Orang)
2. (a) majalah dinding
(b) mall / shopping *[2 poin]*
(*susunan tidak penting*)
3. B, D (*susunan tidak penting*) *[2 poin]*
4. Rangga atau sahabat-sahabatnya
5. D, F (*susunan tidak penting*) *[2 poin]*
6. bagi mereka yang ingin mendalami proses bagaimana cara sebuah skenario dibangun

TEKS A: [9 poin]

TEKS B — TSUNAMI ACEH

7. A, C, E (*susunan tidak penting*) *[3 poin]*

8. (a) perhatian
(b) dukungan *[2 poin]*
(*susunan tidak penting*)

9. (a) ratusan ribu rumah telah dibangun
(b) ratusan kilometer jalan diperbaiki
(c) pelabuhan dan berbagai fasilitas publik bisa digunakan lagi *[3 poin]*

TEKS B: [8 poin]

TEKS C — PRODUKSI LOKAL DARI PANTAI LASIANA

10. gula (lempeng)
11. nira (dari pohon lontar)
12. J
13. C
14. F
15. H
16. Salah – masyarakatnya mengandalkan kesehariannya dengan pohon lontar, termasuk perekonomiannya
17. Salah – Rp.10.000 setiap kilogram atau berisi sekitar 26 gula lempeng
18. Benar – setiap hari kedua pasangan warga Pantai Lasiana itu mampu membuat sekitar 200 gula lempeng
19. Salah – lempengan yang berdiameter sekitar 6 sentimeter dengan ketebalan sekitar 1 sentimeter
20. Salah – sewa sekitar seratus pohon lontar seharga Rp.500.000
21. jika musim air nira lontar melimpah
22. Dinas Pariwisata, Seni, dan Budaya Nusa Tenggara Timur

TEKS C: [13 poin]

BAGIAN A: [30 poin]

BAGIAN B

TEKS D — AURELIE – AKU CINTA INDONESIA

Register: semi formal – artikel yang ditulis itu cukup jelas, menarik dibaca

Komunikatif: explanation – description

Detail yang bisa disebutkan antara lain:

Larar belakang:

- 9 bulan di Indonesia
- tinggal di Belgium sejak kecil
- mengunjungi Indonesia 2 kali setahun.

Pendidikan:

- bahasa Indonesianya belum lancar
- mengutamakan pendidikan
- sekolah jarak jauh (Belgia-Jakarta)
- ujian di Belgium
- hobi: melukis dan menyanyi
- cita-citanya merintis karier di dunia entertainment.

Untuk mendapatkan angka 9/10, siswa harus menulis paling sedikit 8 hal dari atas. Gaya bahasa keseluruhannya tersusun rapi dan baik, bisa memberikan gambaran yang jelas tentang personalia Aurel.

Untuk mendapatkan angka 7/8 siswa harus menulis paling sedikit 6 hal dari atas. Gaya bahasa sederhana tapi rapi dan cukup jelas, tidak banyak kesalahan.

Untuk mendapatkan angka 5/6 siswa hanya bisa menulis 4 hal dari atas dengan sederhana. Isi masih bisa dimengerti, tapi kurang jelas dan banyak kesalahan.

Hanya mendapatkan angka 3/4 kalau siswa hanya menulis kurang dari 3 hal di atas. Isi kurang bisa dimengerti dan banyak kesalahan.

BAGIAN B: [10 poin]

JUMLAH UNTUK: [40 poin]
